



BAN HUYNH TRƯỞNG LIÊN ĐOÀN

Liên Đoàn Trưởng:  
Tr. Vinh Trưởng (714) 548-6746  
E-mail : vinh\_truong88@yahoo.com

Liên Đoàn Phó :  
Tr. Lee Alina (714) 308-0372  
Tr. Mai Anh (Trish) (714) 312-9488

Các Trưởng Phụ Tá :  
Tr. Trần Nghĩa (213) 519-8882  
Tr. Kathy Văn (714) 728-5236  
Tr. Trần Khoa (714) 204-6886  
Tr. Lý Nhật Hui (714) 229-9332  
Tr. Trần Định (714) 658-0654  
Tr. Dennis Nguyễn (714) 889-0298  
Tr. Mathew Mai (714) 901-2269  
Tr. Christine Nguyễn (714) 791-1670

<http://www.liendoanchilinh.com>

**Ban Bảo Trợ :**

Trưởng Ban:( 714 ) 837-9039  
Anh Phạm Cường

Phụ Tá: (714) 589-4360  
Anh Danny Bùi

Thủ quỹ: ( 714 ) 894-3204  
Chị Mỹ-Lê

Thư Ký : (714) 478-6445  
Chị Võ Minh Thu

Xã Hội: (714) 495-8785  
Anh Nguyễn Như Nhạc

Ban Ẩm Thực : ( 714 ) 251-1201  
Anh Việt Phan

Văn Nghệ : (714) 489-3629  
Anh Phạm Hiến

Thể Thao : (714) 548-8370  
Anh Sinh Nguyễn

Đ.D Thanh: ( 714 ) 548-6749  
Anh Trương Chí Vỹ

Đ.D Thiếu Nam:(714) 858-1120  
Nhan Trần

Đ.D Thiếu Nữ: (714)530-7438  
Chị Nguyễn Thanh

Đ.D Sói Nam: (714) 496-3001  
Chị Liên Khổng

Đ.D Chim Non: (714) 369-3884  
Anh Trần Thuận

*Tình khời có giá trị  
hơn mọi thứ trên đời*  
BiPi

**Truyền Thống Hướng Đạo...**

“Chơi Hướng Đạo” là lối nói quen thuộc của những người tham gia sinh hoạt trong Phong Trào Hướng Đạo vì Hướng Đạo quan niệm “Đời là một trò chơi lớn” nhưng là một “Trò chơi có luật lệ và sáng tạo”. Biết tôn trọng luật lệ của trò chơi, biết vận dụng sự sáng tạo và khả năng để đem lại hiệu quả trong khi tham gia “Trò chơi” là góp phần làm đẹp cho cộng đồng, xã hội. Nói cách khác: “Chơi Hướng Đạo” là sống theo lý tưởng Hướng Đạo do Baden Powell đề xướng và lớp lớp các Trưởng lãnh đạo nối tiếp nhau trong hơn một thế kỷ qua đã làm cho Phong Trào ngày càng hoàn hảo và thích nghi với hoàn cảnh xã hội hiện đại.

Trò chơi Hướng Đạo nhằm đem đến cho các thế hệ trẻ :

- Có một cuộc sống hữu ích, đối với bản thân, gia đình và xã hội.
- Nhận thức được cái “Chân Thiện Mỹ” trong cuộc sống hằng ngày
- Biết sống hòa hợp và tôn trọng cái đẹp của những người chung quanh
- Biết sống và thưởng thức sự kỳ diệu của Thiên Nhiên để qua đó nhận thức được sự hiện hữu của Đấng Tạo Hóa và từ đó, xác định cho mình một quan niệm sống hài hòa giữa con Người và Đấng Tạo Hóa

Nếu chúng ta coi “Đời như một trò chơi” và thế gian như một “sân chơi lớn” mà chúng ta là một thành viên đang tham gia cuộc chơi trong tình nhân ái đồng loại thì thật sự chúng ta đã tìm thấy “Chân Hạnh Phúc”

Ngay từ khi mới bước chân vào Hướng Đạo, Trẻ được hướng dẫn để “Cố gắng, cố gắng hết sức”, được thấy “vui” để rồi tự nguyện mà đi Hướng Đạo.

Người Hướng Đạo Việt Nam có quyền tự hào và có nhiệm vụ bảo vệ những truyền thống tốt đẹp mà suốt nhiều thập niên đã có mặt trên đất nước Việt Nam. Ngày nay, vì hoàn cảnh lịch sử, chúng ta đang sống ở những nơi xa quê hương, việc gìn giữ và phát huy truyền thống ấy hẳn phải gặp nhiều trở ngại nhưng chúng ta vẫn phải cùng nhau “Giữ lửa”. Chúng ta không khư khư ôm lấy tro tàn.

Chúng ta biết nhận định và thể hiện truyền thống Hướng Đạo dù ở hoàn cảnh và môi trường nào qua hai bình diện:

1. Dân tộc: Mỗi dân tộc đều có những truyền thống thể hiện dân tộc tính của mình, dù ở bất cứ hoàn cảnh nào cũng có bản sắc riêng biệt biểu lộ qua ngôn ngữ, tôn giáo, lịch sử, văn học, nghệ thuật, phong tục tập quán, tổ chức sinh hoạt xã hội cùng những tư tưởng và triết lý sống được các thế hệ nối tiếp lưu truyền.

2. Hướng Đạo: Được thể hiện qua ý tưởng “ Hướng Đạo Một Ngày - Hướng Đạo Mãi Mãi”. Chúng ta đều mang dòng máu “Hướng Đạo” trong huyết quản nên không thể rời cuộc sống Hướng đạo được.

Đối với Hướng Đạo Việt Nam được tiếp nối truyền thống Hướng đạo thế giới từ năm 1930 mà nền tảng của công cuộc giáo dục này dựa vào “Nguyên Lý và Phương Pháp Hướng Đạo” trong đó truyền thống HĐVN được thể hiện qua “Lời Hứa và Luật Hướng Đạo”, đồng thời cũng được biểu hiện qua bộ đồng phục Hướng Đạo, Hoa Bách Hợp trong một số nghi thức và sinh hoạt và đặc biệt là Ngôn Ngữ Hướng Đạo”

## *Tap Ghi Phụ Huynh ...*

### *SỰ ÂM THÂM ĐÁNG QUÝ*

*N*hìn thấy anh chị Sơn-Em làm tôi suy nghĩ đến tấm lòng bao dung quý mến. Đã nhiều lần tôi tự hỏi: “Làm thế nào mà anh Sơn và chị Em có được tinh thần phục vụ cho liên đoàn bằng tất cả sự tận tâm và chân tình?”.



*Chị Em với vóc người thon nhỏ nhưng tấm lòng của chị không nhỏ chút nào. Tuổi đời đã ngoài 60 nhưng chị vẫn hăng say với công việc “hoả đầu quân” của mình. Chị cùng với các anh chị em khác giúp cho liên đoàn có những buổi ăn ngon trong những lần đi trại. Dù vất vả nhưng chị vẫn vui cười. Sức dẻo dai của chị không những thể hiện qua hành động chăm lo bếp núc mà còn thể hiện qua tinh thần kiên trì của chị. Chị gan lắm. Lần đi trại nào chị cũng là tài xế cho anh Sơn và con của chị. Lost Valley - con đường thật khó khăn và nguy hiểm nhưng chị vẫn vượt qua...*

*Đôi khi nhìn lại mình sao thấy thua kém quá. Làm sao mà mình có được tấm lòng “Tất cả vì mọi người” như chị Em? Làm sao mà có được nụ cười vô tư ấy? Tất cả có phải đến từ con tim yêu thương của chị? Một con tim “bất vụ lợi” ....?*



*Anh chị em ơi! Trong liên đoàn chúng ta còn rất nhiều những con tim thầm lặng. Xin anh chị hãy giữ mãi sự hy sinh*



*thầm lặng ấy để góp phần cho liên đoàn mình thêm vững. Sự đóng góp dù chỉ là nhỏ bé và sự nhỏ bé ấy chỉ là trong âm thầm nhưng sự âm thầm ấy luôn được toả sáng trong những tâm hồn vì nhau.*

*Mimosa*

*02/28/2012*



## **Nhật Ký Liên Đoàn:**

### **Thanh Đoàn tổ chức TBC:**

Chương trình hằng năm của Thanh đoàn Lê Lai vào dịp đầu năm là kỳ trại TBC ( Team Bulding Camp), đây là một kỳ trại thể lực, rèn luyện sức chịu đựng của các em Thanh sinh Nam và Nữ, năm nay, trại được tổ chức tại trại trường Firestone biên giới giữa Los Angles và Orange County ở cuối tuần 3-5 tháng 2, 2012

Hầu hết các Trưởng đều tham dự và cùng thử thách với các em



### **Eagle số 30**

Một trong những nỗ lực của các Hướng Đạo Sinh là chứng tỏ khả năng đạt được đẳng thứ cao nhất để không chỉ đáp ứng sự ước muốn của các bậc phụ huynh, hài lòng các Trưởng mà còn để mình chứng khả năng có thể học hỏi và thực hiện được của mình.

Trãi qua 10 năm kể từ khi thành lập Liên đoàn, đến nay đã có 30 Hướng Đạo Sinh đạt danh hiệu Hướng Đạo Đại Bàng. Bên cạnh đó, có 26 Nữ Hướng Đạo cũng đã hoàn tất Hướng Đạo Hoàng Kim ( Girl Scout Gold Award)



### **Chào Cờ Đầu Năm :**

Ngày Chủ nhật 26/2/2012 là ngày Nhóm các Liên đoàn chơi chung định ngày tổ chức Chào Cờ Đầu Năm hằng năm trong khoản thời gian cuối tháng 2 hoặc đầu tháng 3 nhân đầu năm âm lịch và kỷ niệm sinh nhật BiPi.



Liên đoàn Chí Linh tham dự là một thành viên của Ban Tổ Chức, các Trưởng hăng hái tham dự và hỗ trợ để chương trình chào cờ đầu năm mới mẻ và đạt thành công.



Ban phụ huynh cũng hăng say hỗ trợ trong việc chuẩn bị cơm trưa cho cả liên đoàn, giúp Ban Huynh Trưởng rất nhiều để các Trưởng có nhiều thời gian để hướng dẫn các em.

Trong dịp này, Trưởng Mathew Mai cũng vừa hoàn tất các dự án của khóa Huy Hiệu Rừng Tùng Nguyên VI và đã được trao Gốc cùng với 2 Trưởng thuộc các Liên đoàn bạn.

### **Cơm Tấm đầu tháng :**

Nhằm hỗ trợ các em Thanh sinh có thêm phương tiện tham dự trại Khai Phá Hè 2012, Ban Phụ Huynh Ngành Thanh Liên đoàn đã hướng dẫn

các em Thanh sinh thực hiện một buổi bán cơm Tấm vào ngày chủ nhật đầu tháng 3 vừa qua, với sự chỉ dẫn và điều phối của anh Hùng Nhan ( phụ huynh Thanh sinh ), các em đã tích cực phân công và làm việc, kết quả thu được \$427.00



### **Chí Linh với El-Capitan District :**

Liên đoàn Chí Linh sinh hoạt trong phạm vi của Đạo El-Capitan thuộc Châu Orange County, cung như văn phòng Châu, mỗi năm, Đạo cùng tổ chức tiệc để cảm ơn các Thiện nguyện viên phục vụ Đạo, khen thưởng và vinh danh các Trưởng .v.v... Dựa vào tổng số đơn vị ghi danh sinh hoạt, Đạo El-Capitan mỗi năm sẽ bình chọn 3 vị cho giải thưởng District Award of Merit ( giải thưởng cao nhất dành cho người lớn ), bên cạnh đó là những phần thưởng khác như giải Bầy Trưởng, Thiếu Trưởng trong năm của đơn vị do Đạo cấp, còn có giải Extra Milers Award do đơn vị đề cử. Liên đoàn Chí Linh gồm 3 đơn vị đã đề cử các phụ huynh tích cực đóng góp cho đơn vị và Liên đoàn trong 2 năm qua :

2010 : Các Anh Trưởng Chí Vĩ, Nguyễn Như Nhạc và Nhan Thiện Hùng.

2011 : Anh Phil Kinh, Chị Võ Minh Thu và chị Khổng Liên

### **Chí Linh với Silver Beaver :**

Hàng năm, các Châu thuộc Hội Hướng Đạo Hoa Kỳ đều tổ chức việc tuyển chọn những Trưởng đang phục vụ trong Châu của mình để khen thưởng, Đối với Châu Orange County trung bình



mỗi năm tuyển chừng 20 vị để vinh danh, giải thưởng trên được gọi là Silver Beaver Award. Liên đoàn Chí Linh hành diện có thêm một Trưởng thứ 3 được bình chọn cho giải thưởng này, sau Trưởng Lý Nhật Hui được nhận vào năm 2003, Trưởng Trần Thiên Định vào năm 2008, năm nay, 2011 Trưởng Alina Lee đã được bình chọn và nhận giải vào ngày 14/3/2012

### **Kha Thanh rửa xe gây quỹ:**

Dự trù là ngày chủ nhật 25/3/2012, nhưng thời tiết dự báo sẽ có mưa, Ban Huynh Trưởng quyết định dời lại vào ngày chủ nhật 8/4/2012. Với địa điểm ở góc đường Brookhurt và Westminster tại bãi đậu xe của Bank of America, Thanh đoàn không chỉ để rửa xe gây quỹ mà còn mà các em Thanh nữ cũng đã thực hiện các mẫu bánh bán gây quỹ phụ thêm, tổng số tiền thu được cho chương trình rửa xe gây quỹ là : \$519.34



Sang ngày hôm sau, thứ hai 8 tháng 4, Thanh đoàn cũng đã thỏa thuận với California Pizza Kitchen tại Huntington Beach để mang khách đến nhà hàng trong ngày sẽ được 20% huê hồng trên số tiền thực khách ăn tại nhà hàng với sự giới thiệu của Thanh đoàn, số tiền thu được : \$236.25



### **Trại Xuân Liên Đoàn :**

Từ nhiều năm qua, cứ đến độ Xuân về, Liên đoàn luôn tổ chức trại Xuân với mục đích hướng dẫn các Hướng đạo sinh biết đến phong tục, văn hóa cổ truyền của dân tộc Việt như nấu bánh chưng, tế lễ cổ truyền, chúc Tết đầu năm và những trò chơi dân gian.



Năm nay, trại Xuân được tổ chức vào cuối tháng 3 sau khi đã phải dời ngày một lần vì thời tiết thay đổi, địa điểm được chọn cho trại kỳ này thuộc đất trại của Hội Hướng Đạo Hoa Kỳ, Châu Long Beach, đất trại Will J. Reid rất thích hợp cho các kỳ trại Xuân.



Thời tiết cũng đã đổ mưa nhưng không nhiều và lớn, trại vẫn tiến hành tốt đẹp, ngoài các chương trình cho kỳ trại Xuân hàng năm, trong kỳ này có tất cả 10 Hướng Đạo Sinh tuyên hứa ( 4 nữ 6 nam) Nancy Phạm, Ryan Nguyễn, Khoa Trần, Marvis Phạm, Andrew Vương, Albert Lutu, Thuận Trần.

Riêng phần phụ huynh cũng đã có được một kỳ trại thoải mái sau một thời gian khá lâu không

tham dự trại .

Ngoài chương trình, quý phụ huynh đã thưởng thức những món ăn chay do chị Ly trở tài, bên cạnh những món Dê nhiều đến nỗi ăn sáng bằng Cary Dê luôn.

### **Trại Đạo ( District Camporee ):**

Sau một thời gian không tham dự, năm nay Liên đoàn đã hướng dẫn các em Thiếu nam tham dự trại Đạo, Thanh đoàn cũng đã tham dự để giúp trại, kỳ trại năm nay có khoảng 240 trại sinh, đối với các đơn vị gốc Việt, Liên đoàn Trường Sơn và Hoa Lư cũng cùng tham dự

Trại được thực hiện tại **Santa Fe Dam Recreation Area** tại Irwindale từ 27 đến 29 tháng 4, 2012



### **Phở gây quỹ:**

Chủ nhật ngày 6 tháng 5 nhằm đầu tháng, các Phụ huynh và các em Thanh đã thực hiện buổi gây quỹ bằng hình thức bán Phở, cùng với sự yểm trợ của chị Minh Thu thực hiện bán bánh ngọt, vì trùng mùa Phật Đản nên thu hoạch có phần khiêm nhường, tổng số thu được là \$215.00 cho Phở và \$65.00 cho bánh ngọt



## Tin Sinh Hoạt Khắp Nơi :

### Liên Đoàn Hướng Việt kỷ niệm 7 năm:

Chủ Nhật, Ngày 29 tháng giêng, 2012, Liên đoàn Hướng Việt ( Irvine- Nam Cali) tổ chức kỷ niệm 7 năm thành lập và trao đẳng thứ Đại Bàng cho các Hướng Đạo Sinh

- James Nguyễn
- Lâm Nguyễn
- Peter Phan
- Jameson Vũ



### Tùng Nguyên VI:

Các Lễ Trao Gỗ :

*San Jose* : Thứ Bảy, ngày 10 tháng 2 năm 2012

Tại Caroline Davis Middle School 5035 Edenview Drive San Jose CA 95111 nơi Liên đoàn Diên Hồng tổ chức họp mặt tân niên Nhâm Thìn, Toán huấn luyện Tùng nguyên VI gồm có các Trưởng Lý Nhật Hui, Nguyễn Duy Việt, Trần Văn Long, Trần thị Huê và Hồ Ngọc Bích cùng sự trợ giúp của Trưởng Lê Tuấn ( Trưởng 3 Gỗ, Ủy viên Tây Bắc Hoa Kỳ, Chủ Tịch Hội Đồng Santa Clara) đã tổ chức Lễ trao Gỗ cho các Trưởng : Nguyễn Anh Tuấn ( Bobwhite), Lê



Đặng ( Eagle) , Nguyễn Duy Lộc (Fox) , Thuận Ché (Owl), Kaylee Nguyễn ( Antelope) và John Huỳnh ( Beaver – đã nhận Gỗ từ trước )

*Houston TX* : Chiều thứ bảy ngày 18 tháng 2 năm 2012 , Toán Huấn Luyện TN6 gồm có các Trưởng Phạm Ngọc Phước, Trần Gia Phú và Cao Ngọc Cường đã tổ chức một buổi lễ trao Huy Hiệu Rừng cho 6 trưởng thuộc Liên Đoàn Đất Việt. Buổi lễ được diễn ra ngoài trời dưới vòm hang đá đức Mẹ trong khuôn viên Nhà thờ Lộ Đức trong lúc thời tiết Houston chuyển mùa lất phất



Khai mạc buổi lễ bằng giây phút trang nghiêm trong lễ chào cờ; hai lá cờ Mỹ Việt cùng với lá cờ Hội Hướng Đạo Thế Giới màu tím tung bay trong gió thật đẹp, Lễ trao Gỗ dành cho các trưởng Trần Ngọc Thiện, Nguyễn Thịnh, Phạm Minh Hùng, Đào M. Trâm, Phan B. Vy, và Tăng B Thủy. Trước khi bế mạc, trưởng Phạm Minh Hùng thay mặt các trưởng vừa mới nhận Huy Hiệu Rừng nói lên cảm nghĩ của mình qua việc lãnh nhận Huy Hiệu Rừng mà qua đó vào năm 2003 trưởng đã có lần được nhận tại VN và được trưởng Cung Giũ Nguyên (DCC of Gilwell, Trại trưởng Tùng Nguyên đầu tiên tại Dalat 1958-1963) khi nói về 2 mẫu gỗ đã chia sẻ: “Sự kết thúc của một giai đoạn thường là sự khởi đầu của một giai đoạn mới. Hôm nay các anh chị em nhận HHR là một sự công nhận sau khi kết thúc một quá trình huấn luyện, nhưng đó mới chỉ là bước đầu để lãnh nhận

*tinh thần và trách nhiệm trưởng. Đó là bảo vệ và phát triển phong trào Hướng Đạo”.*

**Orange County :** Chủ Nhật, ngày 20 tháng Giêng năm 2011, nơi Liên đoàn Quang Trung và Liên Đoàn Ngọc Hồi sinh hoạt, Toán huấn luyện Tùng nguyên VI gồm có các Trưởng Lý Nhật Hui, Phạm Tường Anh và Alina Lee đã tổ chức Lễ trao Gõ cho Trưởng : Nguyễn Thiên Kim(Owl)



Chủ nhật, ngày 26/2/2012 nhân Chào Cờ Đầu Năm do Nhóm Liên Kết tổ chức, một buổi lễ Trao Gõ dành cho các Trưởng Việt Trần ( Owl), Bạch Thu Hà ( Eagle), Matthew Mai ( Beaver) đã được thực hiện.



Cùng thời điểm trên, tại Seattle thuộc Bang Washington, Trưởng Ngô Đức Thịnh ( Beaver) cũng đã nhận Gõ qua buổi lễ do Liên đoàn Việt Hùng tổ chức.

Bản Tin Cờ Lau 58



### **Chào Cờ Đầu Năm 2012 :**

Thông lệ tổ chức Chào Cờ Đầu năm đã trở thành một truyền thống của Nhóm chơi chung ( mới đây đã được gọi là Nhóm Liên Kết) do các Liên đoàn tại Miền Nam Cali cùng ngồi với nhau mỗi nay cùng sinh hoạt chung ít nhất 2 lần ( CCDN và Trại Liên Kết )

Năm nay, CCDN được tổ chức vào ngày 26/2/2012 vẫn tại Huntington Beach Park gồm có các Liên đoàn Hướng Việt, Hùng Vương, Lam Sơn, Chi Lăng, Chí Linh, Hoa Lư, Trường Sơn, Văn Lang, Vạn Kiếp và Thanh đoàn Bạch Đằng Giang luân phiên tổ chức.

Đặc điểm của CCDN hàng năm là việc các Liên đoàn không ngừng cải tiến, các Trưởng luôn đặt trọng tâm thực hiện chương trình sao cho các em không cảm thấy nhàm chán như yêu cầu các khách tham dự chỉ phát biểu ngắn gọn, thay đổi chương trình văn nghệ bằng trò chơi kết thân...



Cùng thời điểm năm nay, Miền Trung Hoa Kỳ thuộc Hội Đồng Trung Ương tại Houston, Texas

cũng thực hiện buổi Chào cờ đầu năm nơi Tượng Đài Việt Mỹ gồm có các đơn vị Pháp Luân, La Vang, Bửu Môn, Đất Việt, Lạc Việt và Toán Lam Sơn Tráng Đoàn Nguyễn Trãi.



Sau buổi lễ, Miền cũng đã tổ chức buổi họp để thảo luận về công tác gây quỹ cho trại họp bạn Thăng Tiến 10, công tác gây quỹ đầu tiên là ngày 16/3/2012 tại nhà thờ La Vang.

### **Gia đình Bách Hợp Nam California.**

Ngày 4 tháng 3 năm 2012 vừa qua, Gia Đình Bách Hợp Nam Cali họp mặt tại nhà Trưởng Đình Xuân Phúc – Gia Trưởng GĐBH tiên khởi – để cùng chúc Tết Nhâm Thìn, cùng vui với Trưởng “tiên Chỉ” Đình Xuân Phúc đã có số tuổi trên 90. Sau buổi tiệc vui, mừng tuổi là cuộc họp nội



bộ. Gia Trưởng Nguyễn Khanh trình bày lý do xin từ nhiệm, anh sẽ đảm nhiệm chức vụ đặc trách về cộng đồng Á-Châu Thái Bình Dương cho tiểu bang California và sẽ tranh cử vào Hội Đồng Giáo Dục của quận Cam; không còn đủ thì giờ chơi với GĐBH! Toàn thể Trưởng có mặt, sau khi xem xét, đã bầu Trưởng Lý Nhật Hui, Gia Trưởng. Phụ tá Gia Trưởng: Trưởng Nguyễn Cửu Lâm, Nguyễn Đoàn, Lê Anh Dũng, Tổng Thư Ký kiêm Thủ quỹ giao cho Trưởng Trần Nghĩa.

Sau khi cùng hát bài chúc mừng, Tân Gia Trưởng phát biểu và đề ra phương hướng sắp đến. Thứ nhất là nối giây thân ái với các Liên Đoàn và các đơn vị bạn, thứ hai là cùng thăm viếng các thành viên trong Gia đình Bách Hợp. Hy vọng Gia Đình Bách Hợp Nam Cali sẽ sánh vai cùng các đơn vị bạn trong HDTrN hải ngoại, nêu cao tinh thần “Hướng Đạo một này, Hướng đạo mãi mãi”

### **Liên Đoàn Quang Trung-Ngọc Hồi:**

Sáng thứ bảy, ngày 17/3/2012 trong không khí giá lạnh, tại hội trường Việt herold đã diễn ra buổi lễ trang trọng trao bằng thứ cho các em **Julian Dương và Hayden Lee**

### **Liên Đoàn Hùng Vương Nam Cali:**

Chủ Nhật, ngày 22/4/2012 lúc 3 giờ chiều tại Fountain Valley Recreation Center, 16400 Brookhurst St, Fountain Valley CA 92708, Liên đoàn Hùng Vương đã tổ chức Lễ trao Bằng thứ Hướng Đạo Đại Bàng cho 4 em Hướng Đạo sinh : **Avery Việt Đỗ, Alex Đỗ, Ben Phạm và Paul Phạm**





## What my Tuyen Hua means to me

**MINDY NGUYEN**

*If I had to sum up that feeling in just one word, I think the words accomplished, proud and victorious are some of the words that come to mind. To me, getting a Tuyen Hua is one of the biggest accomplishments you could ever get in scouting. It's a promise you make when you're ready to stand in front of all your truongs, patrol leaders, and fellow patrol members to show that you will now and forever will follow and interpret the 10 laws and oath in to your everyday life, in and out of uniform. This meant everything from*



*always being honest to being friendly towards others, to having a clean mind set. This was expected out of you. From then on you were expected to be a scout 24 hours a day, 7 days a week. It was now your full time job as a scout to be a scout. Your Tuyen Hua was a promise to do all of that and like all promises should be, they are made from the heart and they are made to be kept. This was a big deal. This was serious. I was making the biggest commitment of my life next to marriage... Right? In sickness and in health, for richer or for poor, til death do us part, I was going to be a scout. From the nerve wrecking night before, cramming in last minute study sessions of the laws and oath til having to wake up next morning and stand in front of all my fellow scout members, I could tell, this was a moment of accomplishment I was going to remember for the rest of my life. Being able to finally state my oath, being able to hold up my scout sign, being able to shake hands with everyone. I finally felt like a scout. Nothing has ever compared to how proud I was to finally be able to be a scout. I knew that in this moment, I was going to learn a lot about scouting. I knew that when I got my Tuyen Hua, I'd be introduced to a family of people who are constantly learning, teaching and helping one another learn what it really means to be a*

*scout. I knew that once I take my oath, I was from then on expected to do my best to live up to what being a scout was. It was nervous wrecking knowing all that was to be expected of me. It was exciting getting to experience this with other scouters in my troop. But I think getting to share this moment with the people I have grown to love and care about, the people I look to now as my family, just made getting my Tuyen Hua even more indescribably special.*

## First Camp Experience

**KELLY HO**

*My first time at camp was a great experience. I got to meet new friends and sleep in a tent for the first time. Camp was an awesome experience. People called it "the worst camp ever" but I really liked it. To me, it was the best camp ever. It was my first time. My shoes got really dirty, and I kept tripping from the gopher holes! I learned how to cook egg drop soup. We played many games and they were awesome. I liked almost everything at camp, but the worst thing was the restrooms. Man, they were so stinky! Also, now I know what things to bring at camp and what things I do need to bring. I over packed. Now i know that i should bring a pillow to sleep on. When it was raining my tent flew and it was very hard to control it! I had lots of fun making the food with the adults (I forgot what it was called but it was square). Another fun thing we did at camp was the skit. My skit was called "the three little leprechauns." It was fun planning it out. The bad part was that it was raining and we had to sit on wet seats. My butt was very wet! Not everybody could perform their script, but my troop was very lucky that my troop got to! The weather was very bipolar. One day it is hot. Then the next day it rains. so crazy. The last day was really hot! This was my first and best time at camp ever, I can't wait for the next one to come!*

## Anxiously Waiting

**ALBERT LUU**

*The 1st or 2nd week after I moved up from Soi in September, Tr. Hui said that I have to memorize all the laws and oaths by November since we're going to have a camp. When I first saw the paper with all the laws and oaths on it, I thought to myself that there was no way I could memorize the whole thing. But after a month or so, I did! I was so ready for camp to earn my Tuyen Hua, but camp got canceled. I was pretty bummed out. Then when another camp came up, again I was all ready and pumped up to earn my*

*Tuyen Hua, but it was canceled, again. Then...there was another camp. I looked to check the weather of the place and it seemed fine for a camp. FINALLY a camp that's not going to be canceled.*



*At the camp, I reviewed the laws and oaths multiple times before I went to sleep. When I finished reviewing, I went to sleep ready to earn my Tuyen Hua the next morning. The next morning, I was really nervous. I could feel my legs shaking too. When it was my turn, it was easier than I expected. I only had to say the 3 oaths. When I was done, I WAS SO HAPPY!!! I could finally do the scout sign. After shaking everyone's hands (and getting scooped by the Thieu boys for some reason), I couldn't stop touching the Tuyen Hua patch. After camp I couldn't wait to sow the patch on, but my mom is busy and I don't know how to sow, so I had to be patient.*

*Getting my Tuyen Hua was a great experience. I had lots of people who helped and encouraged me along the way and I couldn't have done it without them. After around 6 months, I have finally earned my Tuyen Hua. This is my first milestone in Thieu, but there are many more to come. I hoped you liked my essay about my Tuyen Hua experience.*

## **My Tuyen Hua Experience**

**KAYLA DIEP**

*I felt scared, exhausted, happy, but most importantly accomplished. Earning my Tuyen Hua helped me realize that I am fully becoming a Thieu. It took many months, since our camp kept moving dates because of the weather, but I finally earned it. Studying the oath and ten laws was very difficult for me since I'm not very good at learning and speaking Vietnamese. Both of my parents helped me along the*

*way by quizzing me throughout the day. Everybody helped me! My school friends and my "second family." Sometimes, I'll admit that I wouldn't study for weeks, but I followed through! First, I learned the oath. It really wasn't that hard, but then came the ten laws. The laws were really hard. The laws I had the most trouble with was eight, nine, and ten. To be honest, I really didn't learn it until camp! I was panicking. I was really annoyed too. I have a lot of homework, so when I found out we had to learn an oath and laws, I was really annoyed. So when I heard camp was coming in less than two weeks, I got frustrated. But, I was very excited for my first Thieu camp.*

*While I was in the car to the campground, I was so scared. I kept thinking that I won't get my Tuyen Hua. I was studying like crazy, but I finally learned all the rules. When we finally got to the campground, I was disappointed. The campground was so close to civilization. And when I went to our tent spot, it was so close to the train tracks. Overall, it was alright. Later on, I had loads of fun with everybody. But one thing ruined it. The rain. It cancelled our bonfire and Tuyen Hua ceremony. I was very upset. I didn't want to wait again to get my Tuyen Hua. But when I found out that we were still going to do the ceremony, I was so happy. On our way to the building to do the ceremony, my clothes and converse were getting soaking wet and muddy. I got annoyed and angry. When we finally got to the building, I got so nervous. All the Thieu sat around on the floor and we went one by one to each kid to say the laws. I was so nervous and scared if I wouldn't remember the law or I would mess up. When they got to me, I was scared, but I said the rule and they went on. I felt a huge sigh of relief. After we were done, we went back to our tents.*



*The next morning we still had to do the second part of the ceremony. The boys went first, leaving the*

girls scared and curious. When it was our turn, they lead us to the truongs. There we had to take out our jackets in the freezing morning. I was shaking all over my body. I was so cold and nervous. When it was my turn, I kept stuttering, but I made it through. When Tr. Christine handed me the patch, I felt accomplished. After everything I worked for, I finally earned it. After, we had to go around to shake everybody's hand. I'm really not close to a lot of people, so it was really awkward. After, we finally went home. So, I guess this experience was a lot of things. It was tiring, annoying, funny, fun, exhausting, challenging, and awesome. Overall though, it was amazing.

## *Tuyen Hua*

### **CHRISTINA DO**

*Before I tuyen hua, I was happy that I didn't yet because what happen if I forgotten the laws, then what should I do? Whenever camp was canceled I was like, yes! Then I can forget the laws for awhile. Then finally it was time to go to camp. At camp I experinced, the wind trying to blow the tents away, my feet completely soaked and sitting on the wet stone watching the campfire in the rain. But in the end, I thought even if this did or did not happen the camp, I guess I would be happy with either staying home or going (I think?). What I loved the most was the food at camp because they were really good, especially the pasta my troop made.*

*The day I was going to Tuyen Hua was exciting, but I was nervous at the same time. I was thinking that I might have forgotten my laws. But in the end I passed, and whenever I have to say one of the laws, when doing flag I still get nervous thinking that I have messed up.*

## *Tuyen Hua Experience*

### **Ryan Nguyen**

*When I received my Tuyen Hua, I was very excited. I felt like a true scout, and that I had a huge journey ahead of me. My Tuyen Hua patch reminds me every day that I need to take the initiative and help others to follow the scout laws. Preparing to get my Tuyen Hua was no simple task. I was determined to know the 10 laws and 3 oaths before the camp. My patrol leader, Paul, helped me understand what the laws meant as well as pronouncing the Vietnamese sounds and*

*vowels in the laws. On the night before I got my Tuyen Hua in the morning, we were gathered into a room to discuss the 10 laws with a more deeper meaning. Even though I was tired, I still was eager to participate in our discussion of the laws. I was also scared when I had to say the 4th law, but without hesitation, I was able to recite it. On the morning of the Tuyen Hua ceremony, the nine kids and myself got ready to get our patch and become a scout with a commitment for the rest of our lives. As all of us lined up in front of all the scouts, I was the first one to step up. I recited my oath very quickly before taking my place in front of Troung Vinh. He said a series of sentences while I stood there confused. When Troung Vinh was done, I recited our the 3 oaths. I tried my best to pronounce all of the right vowels and succeeded. When I thought the ceremony was over, I was glad. Turns out I had to shake all of the scouts hands before completing the whole ceremony. I heard people say "Congratulations" every around me, as I make my way through everyone. My Tuyen Hua experience is one that I will never forget and that I will always follow the boy scout laws.*

## *First Camp and Tuyen Hua*

### **Marvis Nguyen**

*I felt that my first camp was really fun. It was kind of boring in the beginning until more people showed up. The first night was fun. Aden, Khoa, and I talked. We played cards and ate snacks. We studied the laws and oaths. The second day was exciting. Breakfast was okay but good. The learning games were a little boring and a little fun. Lunch was delicious. We had hamburgers. The real games were really fun. The cloth wheel game was fun. The other games were fun including the "red light-green light" game.*

*When I got my Tuyen Hua, I felt really nervous when I was about to get it. I didn't like to be last because people will have their full attention on you and it makes me nervous. After I got my Tuyen Hua it felt really great. It doesn't feel that bad after you get it over with.*

# Planning a Car Wash Fundraiser

-Austin Kha

*When each team was asked to propose, plan, and implement a fundraiser, my team chose to host a car wash. It was my first time planning any sort of event. I have encountered many difficulties along the way. First I got the address wrong on the car wash ticket. After fixing it, I realized the intersection I wrote on the ticket was wrong as well. So on the day of distributing tickets, each crew member had to manually correct the intersection on each of the tickets. Another problem I faced was that the quality of the printed tickets was low since the ticket was made from papers glued to each other. After all the tickets had been made, I learned that I should have printed the car wash tickets on card stock. On the day of the car wash, the weather forecast*

*said there was a 80% chance of rain, which led to us delaying the car wash for two weeks. During the planning of this car wash event mistakes piled on to mistakes which led to bigger mistakes but all eventually was resolved. Overall I feel like it was a difficult but valuable experience and if I was to plan another event I won't make as many mistakes.*



*Congratulations to*

*Alina Lee*

*Recipient of the 2011*

*Silver Beaver Award*

*We are proud of your*  
*achievement & dedication*  
*to the Scouting program.*

*From your friends and family at*  
*Liên Đoàn Chi Linh*  
*and the*  
*National Vietnamese Scouting Committee*

Nhận tin Cụ Bà  
**Maria Trần thị Liên**

Thân mẫu  
Anh **Hà Sơn**

Được Chúa gọi về tại Việt Nam  
Hưởng thọ 90 tuổi

Xin thành kính phân ưu cùng  
**anh Sơn /chị Thùy** và tang quyến.

Nguyện cầu linh hồn  
Cụ Bà **Maria Trần thị Liên**  
Sớm về Hưởng Nhan Thánh Chúa

Nhận được tin Cụ Bà  
**LUCIA DƯƠNG THỊ TY**  
**THÂN MẪU ANH TUẤN NGUYỄN**

Được Chúa gọi về Tại Việt Nam  
Hưởng thọ 81 tuổi

Xin thành kính phân ưu cùng  
**Anh Tuấn, chị Tâm** và tang quyến

Nguyện cầu linh hồn  
cụ bà **LUCIA DƯƠNG THỊ TY**  
sớm về hưởng Nhan Thánh Chúa

**Ban Huynh Trưởng**  
**Ban Phụ Huynh**  
**Liên Đoàn Chí Linh**

*“Tôi đã sống một cuộc  
đời tràn đầy hạnh phúc  
và tôi mong muốn mỗi  
người trong các bạn  
cũng có một đời sống  
hạnh phúc như vậy”*

*Baden Powell*

### **Lịch Sinh Hoạt :**

#### **Tháng 5/2012 :**

6 Sinh hoạt LD, Họp phụ huynh  
13 Họp Đoàn  
20 Họp Đoàn  
26-28 Trại Liên Đoàn

#### **Tháng 6/2012 :**

3 Sinh hoạt LD, Họp phụ huynh  
10 Họp Đoàn, Trại Truyền Thống  
17 Họp Đoàn  
24 Họp Đoàn

#### **Tháng 7 /2012 :**

1 LD Picnic, Họp phụ huynh  
8-14 Trại Khai Phá  
15 Họp Đoàn  
22 Họp Đoàn  
29 Họp Đoàn

Nhận tin Ông

### **Phùng Xuân Tùng**

Nhạc Phụ

Anh **Quách Trung**

Thất lộc ngày 4 tháng 4 năm 2012  
Nhằm ngày 14 tháng 3 năm Nhâm Thìn  
Tại Sài Gòn, Việt Nam

Xin thành kính phân ưu cùng  
Anh Trung và tang quyến.

Nguyện cầu hương hồn  
**Ông Phùng Xuân Tùng**  
Sớm về cõi Vĩnh Hằng

**Ban Huynh Trưởng**  
**Ban Phụ Huynh**  
**Liên Đoàn Chí Linh**

## PHÂN ƯU

Nhận tin  
Trưởng Bồ Câu Thông Thái  
**Đoàn Thị Liên**  
pháp danh Nhật Hoa  
Thành viên Gia Đình Bách Hợp Nam Cali  
Lìa Rừng ngày 12 tháng 4 năm 2012  
tại Seal Beach, California  
Hưởng thọ 87 tuổi  
Thành Kính Phân Ưu  
Gia Đình Bách Hợp và Tang quyến  
Nguyễn cầu Hương Linh Trưởng  
**Đoàn Thị Liên**  
sớm về cõi Vĩnh Hằng



Trưởng **Maria Nguyễn Thị Đáp**

**Hải Diệu Lý Luận**

Cựu Nữ Tổng Ủy Viên Hội Nữ HĐVN

Lìa Rừng ngày 24 tháng 4 năm 2012

Tại Gò Vấp Việt Nam

Xin thành kính phân ưu cùng

Trưởng **Đỗ Văn Ninh,**

Trưởng **Đỗ Thị Thanh Nga** cùng tang quyến .

Kính cầu nguyện cho

Trưởng **Maria Nguyễn Thị Đáp**

sớm hưởng Nhan Thánh Chúa

**Ban Huynh Trưởng**

**Liên Đoàn Chí Linh**

## PHÂN ƯU

Nhận tin Cụ Bà  
**Trần thị Tao**  
Thân mẫu  
Chị **Phan Thu Yến**  
Thất lạc ngày 6 tháng 4 năm 2012  
Tại Miami, Florida  
Hưởng thọ 96 tuổi  
Xin thành kính phân ưu  
cùng chị Yến và tang quyến.  
Nguyễn cầu hương hồn **Cụ Bà**  
Sớm về cõi Vĩnh Hằng

**Ban Huynh Trưởng**

**Ban Phụ Huynh**

**Liên Đoàn Chí Linh**

### **Tài Chánh Phụ Huynh:**

Tính đến ngày 4 /30/ 2012

Còn lại kỳ trước ..... **.\$4,264.25**

**Thu:**

Niên liễm từ phụ huynh : ..... **\$ 290.00**

**Chi :**

Thức ăn Chào cờ đầu năm ..... **\$ 590.00**

dụng cụ bếp ..... **\$ 381.00**

Tài trợ cho Chim Non, Sói Con ..... **\$ 400.00**

Tổng số chi ..... **\$ 1,099.00**

**Quỹ hiện có ..... \$3,455.25**

### **Quỹ Thẳng Tiến 10 LD :**

Tính đến ngày 4 /30/ 2012

**Thặng dư từ Quỹ 10 năm: \$ 1,000.00**

**Bánh Trung Thu \$ 3,000.00**

**Tồn quỹ..... \$ 4,000.00**

### **Quỹ Kha-Thanh Trại Khai Phá:**

Tính đến ngày 5/7/2012

**Tồn Quỹ : \$ 2,993.91**

**Cơm tấm đầu tháng 3 \$ 427.00**

**Rửa Xe + Pizza ( 519.34+236.25) \$ 755.59**

**Phở đầu tháng 5 \$ 215.00**

**Phụ huynh Trang và Minh Thu \$165.00**

**Quỹ hiện có .....\$4,556.50**